

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 25. aprila 2013 –
Evropska komisija proti Češki republiki**(Zadeva C-109/11) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Obdavčenje — Direktiva 2006/112/ES — Člena 9 in 11 — Nacionalna zakonodaja, ki dopušča vključitev oseb, ki niso davčni zavezanci, v skupino oseb, ki so lahko obravnavane kot en zavezanec za DDV)

(2013/C 171/08)

Jezik postopka: češčina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Lyal, D. Triantafyllou, K. Walkerová in P. Němečková, agenti)

Tožena stranka: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, T. Müller in J. Očková, agenti)

Intervenientke v podporo toženi stranki: Kraljevina Danska (zastopnika: sprva C. Vang, nato V. Pasternak Jørgensen, agenta), Irska (zastopniki: D. O'Hagan, agent, skupaj z G. Clohessyjem, SC, in N. Traversom, BL), Republika Finska (zastopnika: H. Leppo in S. Hartikainen, agenta), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopnika: H. Walker, agent, skupaj z M. Hallom, QC)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 9 in 11 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1) – Nacionalna zakonodaja, ki osebam, ki niso davčni zavezanci, dovoljuje, da postanejo člani skupine zavezancev za DDV

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.
3. Kraljevina Danska, Irska, Republika Finska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 160, 28.5.2011.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 25. aprila 2013 (predlog
za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Supremo –
Španija) – Jyske Bank Gibraltar Ltd proti Administración
del Estado**(Zadeva C-212/11) ⁽¹⁾

(Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma — Direktiva 2005/60/ES — Člen 22(2) — Sklep 2000/642/PNZ — Obveznost kreditnih ustanov, da sporočajo sumljive finančne transakcije — Ustanova, ki posluje v okviru svobode opravljanja storitev — Določitev nacionalne finančne obveščevalne enote, odgovorne za pridobivanje informacij — Člen 56 PDEU — Ovira za svobodo opravljanja storitev — Nujne zahteve v splošnem interesu — Sorazmernost)

(2013/C 171/09)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Tribunal Supremo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Jyske Bank Gibraltar Ltd

Tožena stranka: Administración del Estado

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunal Supremo – Razlaga člena 22(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (UL L 309, str. 15) – Nacionalna ureditev, ki kreditnim ustanovam, ki na njenem ozemlju poslujejo brez stalnega sedeža, neposredno nalaga obveznost, da pristojnim nacionalnim organom posredujejo zahtevane informacije.

Izrek

Člen 22(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma je treba razlagati tako, da ne nasprotuje ureditvi države članice, ki od kreditnih ustanov zahteva, da informacije, zaprosene iz naslova boja proti pranju denarja in financiranju terorizma, posredujejo neposredno finančni obveščevalni enoti te države, kadar te ustanove opravljajo svojo dejavnost na nacionalnem ozemlju v okviru svobode opravljanja storitev, če ta ureditev ne ogroža uporabnega učinka navedene direktive in Sklepa Sveta 2000/642/PNZ z dne 17. oktobra 2000 o dogovoru glede sodelovanja med enotami za finančni nadzor držav članic pri izmenjavi informacij.

Člen 56 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotuje takšni ureditvi, če je ta upravičena z nujnim razlogom v javnem interesu,

če je primerna za uresničitev cilja, ki mu sledi, če ne presega tega, kar je potrebno za doseganje tega cilja, in če se uporablja nediskriminatorno, kar mora preveriti predložitveno sodišče ob upoštevanju teh ugotovitev:

— taka ureditev je primerna za doseganje cilja preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, če zadevni državi članici dopušča nadzor in učinkovito preprečevanje sumljivih finančnih transakcij, ki jih izvajajo kreditne ustanove, ki opravljajo svoje storitve na nacionalnem ozemlju, ter, kadar je to potrebno, pregon in kaznovanje odgovornih;

— obveznost, ki jo ta ureditev nalaga kreditnim ustanovam, ki svojo dejavnost izvajajo v okviru svobode opravljanja storitev, je lahko sorazmeren ukrep za uresničevanje tega cilja, ob upoštevanju, da med nastankom dejstev v sporu o glavni stvari ni bilo učinkovitega mehanizma, ki bi zagotavljal polno in celovito sodelovanje finančnih obveščevalnih enot.

(¹) UL C 226, 30.7.2011.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 25. aprila 2013 – Evropska komisija proti Slovaški republiki

(Zadeva C-331/11) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 1999/31/ES — Odlaganje odpadkov — Člen 14 — Obstoječe odlagališče — Neobstoj načrta prilagoditve odlagališča — Nadaljnje obratovanje)

(2013/C 171/10)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Marghelis in A. Tokár, agenta)

Tožena stranka: Slovaška republika (zastopnik: B. Ricziová, agent)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 14(a), (b) in (c) Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 228) – Nadaljnje obratovanje depozitne odpadkov Žilina – Považský Chlmec brez načrta prilagoditve

Izrek

1. Slovaška republika s tem, da je brez načrta prilagoditve in brez dokončne odločbe glede nadaljnega obratovanja na podlagi odobrenega načrta prilagoditve odobrila obratovanje odlagališča Žilina – Považský Chlmec, ni izpolnila obveznosti iz člena 14, od (a) do (c), Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih.

2. Slovaški republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 282, 24.9.2011.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 25. aprila 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Thomas Hogan in drugi proti Minister for Social and Family Affairs in drugim

(Zadeva C-398/11) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Socialna politika — Približevanje zakonodaj — Varstvo delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca — Direktiva 2008/94/ES — Področje uporabe — Poklicni pokojninski načrti dodatnega zavarovanja — Načrt z določenimi prejemki in uravnoteženimi stroški — Nezadostnost sredstev — Minimalna raven varstva — Gospodarska kriza — Uravnotežen gospodarski in socialni razvoj — Obveznosti zadevne države članice v primeru nezadostnosti sredstev — Odgovornost države članice v primeru nepravilnega prenosa)

(2013/C 171/11)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

High Court of Ireland

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Thomas Hogan, Jonh Burns, John Dooley, Alfred Ryan, Michael Cunningham, Michael Dooley, Denis Hayes, Marion Walsh, Joan Power, Walter Walsh

Toženi stranke: Minister for Social and Family Affairs, Irlande, Attorney General

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Ireland – Razlaga členov 1(1) in 8 Direktive 2008/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca (kodificirana različica) (UL L 283, str. 36) – Dodatni poklicni pokojninski načrti – Nezadostnost sredstev navedenih načrtov – Nacionalna zakonodaja, ki ne določa pravne podlage, ki bi delavcem omogočila, da bi od delodajalca zahtevali odškodnino, potem ko je podjetje postalo plačilno nesposobno – Obveznost zadevne države članice, da sprejme ukrepe, potrebne za varstvo interesov delavcev – Elementi, ki jih mora nacionalno sodišče upoštevati pri presoji izpolnjevanja te obveznosti

Izrek

1. Direktivo 2008/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca je treba razlagati tako, da se uporablja za pravico nekdanjih delavcev do starostne pokojnine iz pokojninskega načrta dodatnega zavarovanja, ki ga je ustanovil njihov delodajalec.